



# 第四章 資料



# アンケート用紙

平成28年3月10日

## 第26回東京都平和の日記念行事アンケート

本日の東京都平和の日記念行事について、アンケートにご協力ください。

■3月10日が東京都平和の日であることについて

- a. 知っていた      b. 知らなかった

■記念行事への参加回数について

- a. 初めて      b. 2～10回      c. 11～20回      d. 21回以上

■本日の記念行事について

1 第一部「記念式典」についてご感想をお聞かせください。

- a. 大変良かった      b. 良かった      c. 普通      d. 悪い

(ご意見: \_\_\_\_\_ )

2 第二部「記念公演」についてご感想をお聞かせください。

- a. 大変良かった      b. 良かった      c. 普通      d. 悪い

(ご意見: \_\_\_\_\_ )

3 今後の「東京都平和の日記念行事」についてお聞かせください。

a. 「記念式典」のみでよい(その理由: \_\_\_\_\_ )

b. 「記念式典」と「記念公演」を行う(その理由: \_\_\_\_\_ )

c. その他( \_\_\_\_\_ )

4 この行事を何でお知りになりましたか。

- a. 広報東京都      b. 東京都のホームページ      c. 知人から聞いて

d. その他( \_\_\_\_\_ )

■その他ご意見ご感想をお聞かせください。

[ \_\_\_\_\_ ]

お歳: \_\_\_\_\_ 代

お住まい: \_\_\_\_\_ 区・市・町・村

ご協力ありがとうございました。

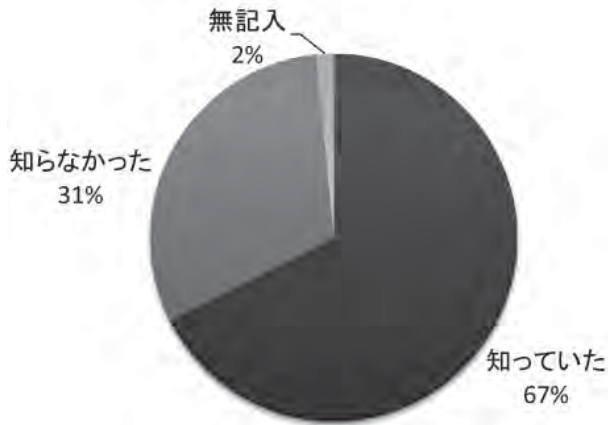
東京都

# アンケート集計結果

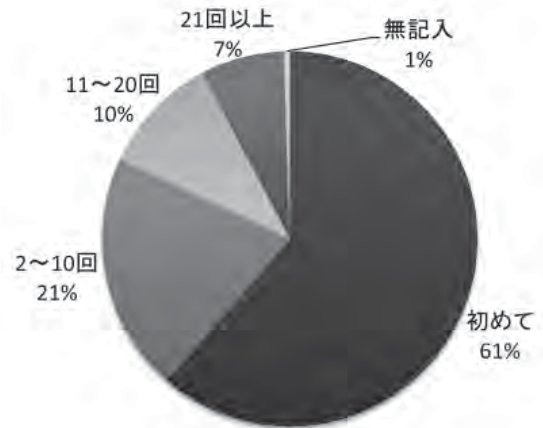


回答数：194

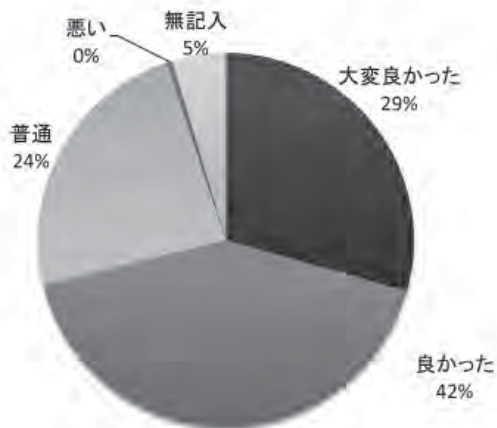
## 3月10日が平和の日であることについて



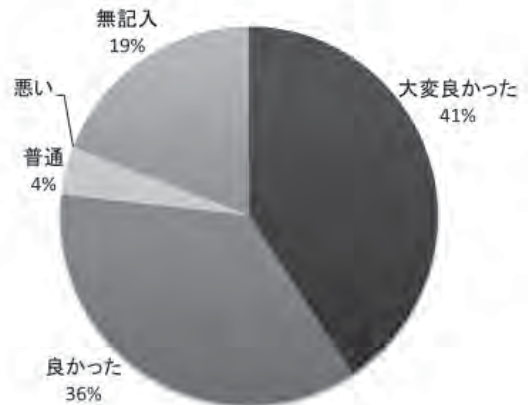
## 記念行事への参加回数について



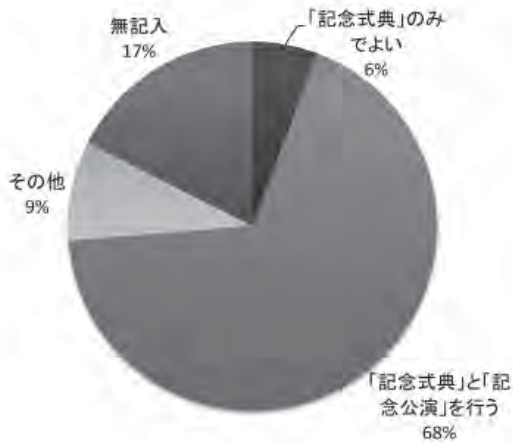
## 第一部「記念式典」について



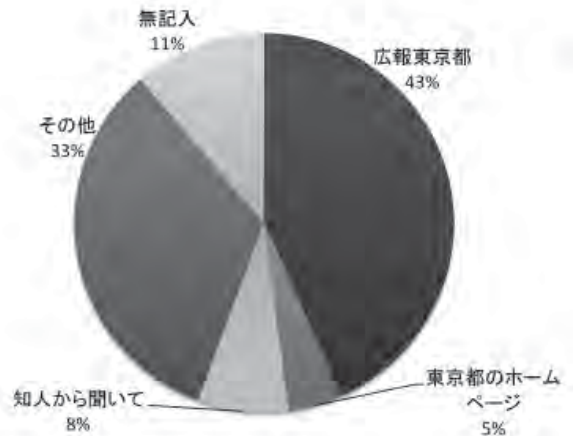
## 第二部「記念公演」について



## 今後の「東京都平和の日記念行事」について



## この行事を何で知りましたか



### その他の回答

- ・遺族招待状 (36 件)
- ・東京都生活文化局文化振興部  
文化事業課より (2 件)
- ・毎年参加 (2 件)
- ・家族・友人より (1 件)
- ・新聞より (1 件)
- ・テレビより (1 件)
- ・ラジオより (1 件)

# アンケート集計結果（自由意見）

## 自由意見

### 1. 第一部「記念式典」についてご感想をお聞かせください

- ・式典の開催主旨を広げるため学生等の弁論大会を節目でやっていくことはどうか？
- ・サウル・アラナ・カステジョン閣下のスピーチがとても良かった。（複数回答有）
- ・年齢的には、記憶にあるはずですが、田舎育ち（愛媛県）なので知らないことが多く、参考になりました。
- ・空襲を体験なさった方のお話、この会には、とても必要だったと思いました。ありがとうございました。
- ・二人とも簡単で、変に力まずによかった（都知事、議長）来賓者のお話しとても良かった。
- ・30分間では少々盛りだくさんの感あり。
- ・大使が3月10日大空襲を日本人以上に分かりやすくご挨拶され、忘れられた当時を生々しく思い出された。
- ・スピーチの内容がよかった。（都知事、ニカラグア大使、被災者代表の）
- ・体験者が少なくなってきましたが、具体的なシビアな体験が聞きたい。
- ・忘れられてゆく体験をもっと聞きたい。語り続けてほしいです。
- ・これからも風化することのないよう、平和の日が続いて行けるよう式典をもって平和の大切さを伝えてほしいと感じました。
- ・式典が30分なのであつという間に終わってしまうので、もう少し長いほうが良いと思う。
- ・改めて平和な時代であるよう願う思いです。
- ・ちょうどよい時間でした。
- ・平和の大切さ、今を感謝、日々を大事に過ごすことを感じました。
- ・被災者のご挨拶は胸にしみる。駐日大使のご挨拶も胸にしみる。世界が平和な国であること、願いたい。
- ・東京空襲に遭われた方の話良かった。（複数回答有）
- ・最後の来賓の方（三村さん）の空襲体験に、亡き母が話していたことを思い出し、涙した。
- ・主催者の意向、誠意が遺族に深く伝わった。
- ・毎年被災者代表の方のお話しをうかがい、本当に辛い体験をされたのだなと思います。
- ・特に来賓外国の方の平和を願う気持ちに心を打たれました。今の日本は考えると恐ろしさ、悲しくなります。
- ・被災者の話に出てきた場所は、いつも通っている場所なので、興味深かった。（上野寛永寺墓地、上野桜木、末広町、人形町など）

### 2. 第二部「記念公演」についてご感想をお聞かせください

- ・定期的にはこの規模でいいが、節目の年はもっと拡大していろいろな事業をやってもらいたい。
- ・音楽に詳しくはありませんが、心が和み、いつまでも聞いていきたいです。現実の世界から、一時離れることができ、幸せな気持ちになります。
- ・バッハのアリアとシューベルトのアリアは美しい曲だと思いました。
- ・都響の弦楽奏、大変気持ちよくなった。また、きれいな司会者が3.11にも触れて、当事者意識を持った東京人にほれた。
- ・子どもたちとのジョイントがよかったです。
- ・きれいな音色で楽しませてくださった。
- ・都響の演奏が聴く機会がめったにない。出席して良かった。（複数回答有）
- ・心が癒されました。
- ・記念日の記録として残る演奏会であった
- ・東京都交響楽団生演奏は初めてだったので、聞き入ってしまいました。
- ・客席の照明は消してほしかった。
- ・素晴らしい公演が聞いて良かった。子どもたちの参加、一緒に歌えるのもよいと思います。
- ・とてもきれいな音楽で、心が洗われるようだった。オケの進行の方のあいさつもよかった。
- ・記念式典にちなんだ名曲でよかった。

## アンケート集計結果（自由意見）



- ・久々に美しい歌声とともに歌いました。元気が出ました。
- ・very good event.
- ・It was excellent.
- ・シンプルすっきりでよかった。
- ・想定外の演出であった。
- ・生の公演は素晴らしい。

### 3. 今後の「東京都平和の日記念行事」についてお聞かせください

#### a 「記念式典」のみでよい

- ・式典だけで充分です

#### b 「記念式典」と「記念公演」を行う

- ・3月10日をしのぶため
- ・体験談などもっと聞いてみたかった。
- ・いろいろとすることができ、また公演を聞いてリラックスされる。
- ・平和の尊さを音楽という芸術文化で感じることができるため
- ・音楽は必要です。
- ・参加者が増えると思う。
- ・式典のみでは息苦しい（堅苦しい）。犠牲になった多くの人たちへの平和の誓いを含めての公演がよいと思う。
- ・この日を忘れないためにも記念公演があって心穏やかな一日を過ごせました。ありがとうございました。あの日、受け持ちの先生、友達が亡くなっているので、よい追悼供養ができました。自分の命日になっていたかもしれませんでしたので。
- ・式典のみだと来客者に「偏り」ができる。集まりが少なくなる。
- ・式典だけでは物足りない。さびしい。（複数回答有）
- ・平和と繁栄
- ・式典+公演参加意欲倍増
- ・記念公演の充実を希望します。
- ・被災した方々の黙魂の祈りをささげるために良いと思います。
- ・思い出深い日となるため
- ・音楽は癒され、平和な気持ちになるため。
- ・式典の緊張感を、公演で癒される。
- ・式典の後、多くの犠牲によってもたらされた今日の平和と喜びと感謝にゆっくり浸ることができた。
- ・記念公演が楽しみ（複数回答有）
- ・記念公演を行うことによって、会場の雰囲気が和らぎ、和むことです。
- ・お義理式典に終わらぬよう。また、若い世代の人たちへのアプローチとして。
- ・静と動を目の前で見られて、大変ありがたかったです。
- ・心の慰めになります。（複数回答有）
- ・音楽は心に潤いを与えてくれるので。（複数回答有）
- ・多くの都民が参加したいと思う内容の公演があれば良い。
- ・good.
- ・心が和みます。☆特に若い学生さんが大人に混じってのメロディー、楽しさも増します。
- ・めったに来庁できないので一年一回くらいは元気なら出席したい。
- ・最後に記念公演を聴いて帰路も足が軽くなります。
- ・美しい音楽で心が癒されます。（複数回答有）





## アンケート集計結果（自由意見）

- ・公演はすばらしかったです。

### c その他

- ・この日の意義をさらに広く伝えていく方法を考えていただきたい
- ・記録フィルムの映写もいかがでしょうか。10分くらいのダイジェスト版。
- ・体験談を聞きたいです。お身内の方々とか、2-3人の人に。
- ・戦争のない平和国家を築きたい。二度と戦いに参加しないように…。
- ・戦争映画の上映を見たい
- ・行事に参加することで、平和に感謝する気持ちが大きくなった。
- ・初めて来て東京に来てよかったです。
- ・東京都慰霊堂の法要の後で、こちらの式典に参列できたと思いました。時間的に無理でした。
- ・本当は、東京都慰霊堂にも行かれる時間があれば…と思いましたので、時間がもう少し短縮できたらと。
- ・相対的に好感度良好。
- ・多勢の人（戦災親族以外の人）に参加していただけるような式典になれば良い。
- ・心の和み、平和が一番です。

### ■その他意見、感想

- ・戦争の記録と記憶は実に大切であり、後世に伝えていかなければならない。節目、節目で記念行事を行い、平和の意義を保持していく努力をしてほしい。
- ・若い人が増える今日この頃戦争の厳しさをもっと実感していただくにはもっと内容濃く広めたいと思いますネ!!
- ・初めて参加しました。来年もハガキ当選するとうれしいです。
- ・心痛を憶え、冥福を改めて祈ります。人間とは？今も遠国で死が行われている。
- ・平日だからでしょうか、若い人の参加が少ないのにびっくりしました。
- ・墨田電話局内でプレストを離さず、局内で殉職死（姉 21 歳）。毎年、横網町から墨田電話局庭内の碑に詣でております。業平橋 4 丁目で空襲に遭遇し、防空壕で助かりました。
- ・私の身体の続く限りは、ご先祖様に供養させていただきたいです。続けてほしいと思います。
- ・ありがとうございました。
- ・初めての参加で、私の体験したことを思い出しました。新宿で空襲に遭い、いまだに新宿で生活できる幸せを深く感じられました。
- ・初めてですので、（新宿西口）少し不安の気持ちがありましたが、かたくならずにすみしました。
- ・東京都に生まれ住んでいるという、海外の方はどんな近代的なところに豊かな暮らしをしていると思っている人が多いが、いまだに戦後取り残されたトタン屋に住んでいる人々がいることを知ってほしい。
- ・私は亡き母が東京大空襲で被災し、その悲惨さを直接聞いて育った。何の罪もない多くの人を死に追いやる理不尽な戦争の悲惨さは決して忘れてはならない
- ・年々と被災者の人も高齢化し、少なくなるので、話が聞けなくなり残念に思います。風化させないように語り継いでいただきたいです。
- ・これまで、このような催しがあったこと、被災者の家族として知らされていなかった。昨年、公園にて知る。父を亡くし、家を無くし、何の助成もなく、これまでできて、記念とは？不思議な思いである。
- ・戦後 71 年となり、東京都平和の日記念行事も 26 回を迎えられたこと。今後もあの戦争が多くのの方々の上で今の平和があることを思い、いつまでも東京都の行事も続いて行くことを願ってます。戦争を知るものが少なくなって、あと何年私どもの年代がいるかわかりません。私のすぐ上の兄も小学校卒業と同時に通信学校に入り、繰り上げ卒業で軍属にてルソン島沖で 17 歳で戦死しました。今の子どもたちには想像もできないことだと思います。平和が一番です。
- ・私自身の区の記念式典の方が、メモリアルの意義がある（江戸川区）。
- ・何十年前前、「都平和の日」に文化会館でのコンサート（島田祐子氏出演）に出席したことがあるが。このような

## アンケート集計結果（自由意見）



形式の催しを実施してほしい。

- ・70歳（70年の式典のニュースを見て）犠牲者名簿を考えました。昨年作成できて、よかったです。
- ・昨年東京空襲犠牲者名簿へ登録し（4名）、招待されて初めて参加させていただきました。厳かな式典で感動いたしました。
- ・私は二歳の時に東京大空襲の日、焼夷弾を受け、妹は即死！私は左腕を切断してしまいました。その後70年、両親、姉妹、近所の方、学友の助けを借り、生きてこられました。これまでに、周りの人のいぶかしげな眼差し、いじめ、今に思うと頑張った自分をほめてあげたいと思います。今も地球のどこかで子供たちが戦争の被災を受け、未来の希望を絶たれていることは悲しいことです。この地球人類が平等に生きられることを祈ります。乱筆お許しください。
- ・初めての参加でしたが、思い出深い日となりました。ありがとうございました。
- ・3月10日が東京都平和の日であることを、もっと早く知りたかった。3月10日の火の中を生き延びたものには、生涯、それが心の中に住みついて現在老人になった今も、空からの攻撃でやられる夢を見る。
- ・初めてなので、何もかもびっくり。深川の写真一枚もないのが寂しかった。
- ・毎年この日を忘れず、参加したいです。また当たるとよいのですが…。
- ・ここに来て義兄に会えてよかったです。彼岸に佛様になった主人に話してやります。
- ・初めて参加しましたが、有意義な時を過ごしました。
- ・友人に誘われ初参加。来年もぜひ参加して、平和の日を祈念したい。
- ・亡き叔母の71回目の追悼に来られてよかったです。今回は初めてでしたが、次回もお誘いいただけるのでしょうか？楽しみにしております。
- ・初めての参加でとても良かったです。
- ・音楽は26回目にて最高でした。優しい気持ちになれ、平和を強く思いました。
- ・今回初めて出席しましたが、貴重な体験談を聞き、つくづく平和を願うばかりです。
- ・毎年、両国に伺うのですが、今年は初めて「平和の日記念行事」に出席。毎年出席したい。ずっと続けてほしい。
- ・5月25日の山手大空襲で被災いたし、防空壕、焼トタン小屋にて、家族8人（祖母、両親、兄弟5人）で水団、さつま芋で食い継いだ戦争のみじめさを今でも忘れることはできません。そのうえ、祖母は20年11月、母は21年3月に亡くし、平和を祈るのみです。山手空襲にも目を向けていただきたい。
- ・心が和む音楽で、とても癒されました。95歳の母を野辺送りし、その一か月前に、母の口から慰霊堂のことを聞きました。午前中、午後と参列し、肩の荷が降りました。
- ・主人は障害者で15年の介護の中、初めて一緒に参加できました。ありがとうございました。これからも主人と一緒にできるだけ出席したいと思ってます。
- ・若い世代にも参加してもらえる内容で、戦争の惨禍を継承していく行事とするのもよいのではないかと思う。
- ・どんな形でも忘れないよう続けてください
- ・東京空襲の悲惨な出来事を風化させないために、毎年参加したいと思いました。主催者のご挨拶に、心が引き締まりました。
- ・Excellent.
- ・首都東京や区が生存する被災者の実際調査を国に先駆けて実施して全国の「ひながた」（戦災被害者救済法取り組み）を創ってください。小中高子ども代表も招待すればよいと思う。
- ・関係者皆様の御尽力、御奉仕に感謝いたします。
- ・今回も出席できて大変良かったです。元気なうちは出席をいたしたいと思ってます！
- ・初めての参加でしたが、改めて平和な時代に生きていることに感謝しつつ、これからも供養をしていきたいと思えます。
- ・大空襲当日、私は本所区吾妻橋に住んでいました。3/9-3/10の空襲では、火の中を源森橋を渡り隅田公園に避難しました。猛火の中言問橋の橋の下に避難し助かった。父、兄弟の4人、言問橋の上は浅草方面からの人はこちらの向島からの人々がぶつかり猛火の中、寒い隅田川に飛び込み亡くなった人も大勢、本当に地獄でした。平和を望みます。



## アンケート集計結果（自由意見）

---

- ・戦後日本の平和に感謝します。
- ・初めて出席しましたが、大変良かったと思います。高齢なので、毎年は無理と思います。

### 【式典・内容について】

- ・初めて出席いたしましたため、例年との比較はできませんが、どうか、消化スケジュールになさいますように、関係者の方々、工夫くださいますようお願いいたします。☆資料展、もっと詳細に。
- ・談話が短めで要点がはっきりしていて大変良かったです。
- ・被災者のお話の時に、当時の写真を映したらよりわかりやすいのではないかと思います。
- ・大使のお話はとても良かったと思います。三村さんの体験談もとても具体的で実感できました。
- ・何か物足りない感じ。
- ・被災者代表の方の具体的なお話がよかったです。もう少し時間がほしかったです。少々残念でした。
- ・被災者の体験談をもっと聞きたかった。ますます被災者が少なくなっていくので…。(複数回答有)
- ・空襲の体験者の話は必要。参考になった。

### 【公演について】

- ・式には初めての参加ですが一。式典だけより心がほっとしますので、公演はあってもいい。
- ・松岡さん、ソプラノ、素晴らしかったです。
- ・美しい音楽と歌声で心が和みました。天に還った御魂にも届きますように。

### 【運営について】

- ・数年前はバスで都庁～両国まで被災者の方々を移動されていたと聞きましたが、現在はありません。年々家族の老齢化が進み、思うように電車での移動ができづらい状況だと思います。また復活させてくだされば良いかと思えますので、ご検討ください。
- ・イベントの時刻設定に改善の余地あり。昼食の時間が想定されていない。外国人には午後1時集合はかなり不都合である。
- ・始まるの時間を、1時半にしてほしい。慌ただしいので。麦の歌がよかったです。新しい歌も歌ったらどうか。
- ・毎年行事参加に応募していますが、今回7回目で当選しました。参加人員に制限があるかと思いますが、私のような方が多数いると思います。良い方法はありますか。



# 区市町村平和関連担当



No.	区市町村	役所名	郵便番号	住所	電話番号
1	千代田区	地域振興部国際平和・男女平等人権課	〒102-8688	千代田区九段南1-2-1	03-3264-2111
2	中央区	区民部地域振興課地域事業係	〒104-8404	中央区築地1-1-1	03-3546-5339
3	港区	総務部総務課人権・男女平等参画係	〒105-8511	港区芝公園1-5-25	03-3578-2025
4	新宿区	総務部総務課総務係	〒160-8484	新宿区歌舞伎町1-4-1	03-5273-3505
5	文京区	総務部総務課総務係	〒112-8555	文京区春日1-16-21	03-5803-1139
6	台東区	総務部総務課総務係	〒110-8615	台東区東上野4-5-6	03-5246-1082
7	墨田区	企画経営室企画・行政改革担当	〒130-8640	墨田区吾妻橋1-23-20	03-5608-6230
8	江東区	総務部総務課総務係	〒135-8383	江東区東陽4-11-28	03-3647-4020
9	品川区	総務部総務課総務係	〒140-8715	品川区広町2-1-36	03-5742-6625
10	目黒区	総務部総務課総務係	〒153-8573	目黒区上目黒2-19-15	03-5722-9205
11	大田区	観光・国際都市部	〒144-8621	大田区蒲田5-13-14	03-5744-1226
12	世田谷区	生活文化部人権・男女共同参画担当課	〒154-8504	世田谷区世田谷4-21-27	03-5432-2259
13	渋谷区	企画部文化振興課交流推進係	〒150-8010	渋谷区渋谷1-18-21	03-3463-1142
14	中野区	政策室 企画分野	〒164-8501	中野区中野4-8-1	03-3228-5480
15	杉並区	区民生活部管理課	〒166-8570	杉並区阿佐谷南1-15-1	03-3312-2111
16	豊島区	総務部総務課総務係	〒171-8422	豊島区南池袋2-45-1	03-3981-4451
17	北区	総務部総務課総務係	〒114-8508	北区王子本町1-15-22	03-3908-9308
18	荒川区	総務企画部総務企画課人権推進係	〒116-8501	荒川区荒川2-2-3	03-3802-3298
19	板橋区	総務部総務課総務係	〒173-8501	板橋区板橋2-66-1	03-3579-2052
20	練馬区	総務部総務課総務係	〒176-8501	練馬区豊玉北6-12-1	03-5984-2600
21	足立区	総務部総務課人権推進係	〒120-8510	足立区中央本町1-17-1	03-3880-5497
22	葛飾区	総務部総務課総務係	〒124-8555	葛飾区立石5-13-1	03-5654-8141
23	江戸川区	総務部総務課総務係	〒132-8501	江戸川区中央1-4-1	03-5662-6194
24	八王子市	総務部総務課	〒192-8501	八王子市元本郷町3-24-1	042-620-7201
25	立川市	教育委員会事務局教育部生涯学習推進センター	〒190-0012	立川市横町2-36-2センタースクエアビル1階	042-528-6872
26	武蔵野市	市民部市民活動推進課	〒180-8777	武蔵野市緑町2-2-28	0422-60-1829
27	三鷹市	企画部企画経営課平和・女性・国際化推進係	〒181-8555	三鷹市野崎1-1-1	0422-45-1151
28	青梅市	企画部秘書広報課	〒198-8701	青梅市東青梅1-11-1	0428-22-1111
29	府中市	文化スポーツ部生涯学習スポーツ課学習推進係	〒183-0056	府中市寿町1-5	042-335-4394
30	昭島市	企画部企画政策課	〒196-8511	昭島市田中町1-17-1	042-544-5111
31	調布市	生活文化スポーツ部文化振興課	〒182-8511	調布市小島町2-35-1	042-481-7139
32	町田市	政策経営部企画政策課	〒194-8520	町田市森野2-2-22	042-724-2103
33	小金井市	企画財政部広報秘書課広報係	〒184-8504	小金井市本町6-6-3	042-387-9818
34	小平市	教育委員会教育部地域学習支援課	〒187-8701	小平市小川町2-1333	042-346-9834
35	日野市	文化スポーツ課	〒191-0016	日野市神明1-12-1	042-585-1111
36	東村山市	市民部市民相談・交流課	〒189-8501	東村山市本町1-2-3	042-393-5111
37	国分寺市	市民生活部文化と人権課	〒185-8501	国分寺市戸倉1-6-1	042-573-4378
38	国立市	政策経営部市長室男女平等・人権・平和担当	〒186-8501	国立市富士見台2-47-1	042-576-2111
39	西東京市	生活文化スポーツ部協働コミュニティ課市民活動推進係	〒202-8555	西東京市中町1-5-1	042-438-4046
40	福生市	総務部総務課総務係	〒197-8501	福生市本町5	042-551-1576
41	狛江市	企画財政部政策室協働調整担当	〒201-8585	狛江市和泉本町1-1-5	03-3430-1111
42	東大和市	企画財政部企画課	〒207-8585	東大和市中央3-930	042-563-2111
43	清瀬市	企画部企画課市民協働係	〒204-8511	清瀬市中里5-842	042-492-5111
44	東久留米市	総務部総務課	〒203-8555	東久留米市本町3-3-1	042-470-7714
45	武蔵村山市	企画財務部秘書広報課	〒208-8501	武蔵村山市本町1-1-1	042-565-1111
46	多摩市	くらしと文化部市民生活課	〒206-8666	多摩市関戸6-12-1	042-338-6803
47	稲城市	市民部市民協働課	〒206-8601	稲城市東長沼2111	042-378-2111
48	羽村市	企画総務部企画政策課	〒205-8601	羽村市緑ヶ丘5-2-1	042-555-1111
49	あきる野市	総務部総務課庶務係	〒197-0814	あきる野市二宮350	042-558-1111
50	瑞穂町	企画部企画課企画係	〒190-1292	西多摩郡瑞穂町大字箱根ヶ崎2335	042-557-7468
51	日の出町	企画財政課	〒190-0192	西多摩郡日の出町平井2780	042-597-0511
52	檜原村	総務課総務係	〒190-0212	西多摩郡檜原村467-1	042-598-1011
53	奥多摩町	総務課	〒198-0212	西多摩郡奥多摩町水川215-6	0428-83-2345
54	大島町	福祉けんこう課福祉医療係	〒100-0101	大島町元町1-1-14	04992-2-1471
55	利島村	総務課	〒100-0301	利島村248	04992-9-0011
56	新島村	民生課民生係	〒100-0402	新島村本村1-1-1	04992-5-0243
57	神津島村	福祉課	〒100-0601	神津島村904	04992-8-0011
58	三宅村	総務課庶務係	〒100-1212	三宅島三宅村阿古497	04994-5-0981
59	御蔵島村	教育委員会事務局	〒100-1301	御蔵島村字入かねが沢	04994-8-2121
60	八丈町	総務課庶務係	〒100-1498	八丈島八丈町大賀郷2551-2	04996-2-1121
61	青ヶ島村	総務課庶務民生係	〒100-1701	青ヶ島村無番地	04996-9-0111
62	小笠原村	総務課総務係	〒100-2101	小笠原村父島字西町	04998-2-3111



## 記念行事概要

### 第26回東京都平和の日記念式典

日時 平成28年3月10日(木) 午後1時～午後3時  
場所 東京都庁第一本庁舎 5階 大会議場

#### 記念式典

黙とう  
国歌斉唱  
主催者挨拶(東京都知事・東京都議会議長)  
来賓挨拶(在日外交団代表・東京空襲被災者代表)

#### 記念公演

「追悼と平和への祈り」  
～東京都交響楽団メンバーによるアンサンブル～

～戦争犠牲者のための追悼として～

- ◆ J. S. バッハ : 管弦楽組曲第3番 BWV.1068 より「アリア」
- ◆ シューベルト : アヴェ・マリア
- ◆ ドヴォルザーク : 弦楽セレナード ホ長調 作品22より第1, 2, 5楽章

～子供達とのジョイント～

- ◆ モーツァルト : アイネ・クライネ・ナハトムジーク ト長調 K.525 第1楽章
- ◆ アイルランド民謡: ロンドンデリーの歌
- ◆ 中島みゆき : NHK 連続テレビ小説「マッサン」主題歌『麦の唄』
- ◆ 北原白秋 作詞、山田耕筰 作曲: 『からたちの花』

～みんなで歌うコーナー～

- ◆ 高野辰之 作詞、岡野貞一 作曲: 『ふるさと』
- ◆ 江間章子 作詞、團伊玖磨 作曲: 『花の街』

### 第26回東京都平和の日記念行事

### 東京空襲資料展

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| ① 都庁第一本庁舎 5階<br>レセプションホール | 平成28年3月10日(木)<br>11:00～16:00                  |
| ② 東京芸術劇場アトリエウエスト          | 平成28年3月8日(火)～13日(日)<br>9:00～17:00             |
| ③ 日野市平山季重ふれあい館            | 平成28年2月23日(火)～3月15日(火)<br>9:00～19:00          |
| ④ 多摩市役所玄関ホール              | 平成28年3月4日(金)～3月11日(金)<br>8:30～17:00 ※3/5、6は休館 |

# Memorial Ceremony Program



■ **Date and time** Thursday, March 10, 2016 1:00PM

■ **Venue** Tokyo Metropolitan Government Building No.1  
5th Floor, Main Conference Hall

■ **Program** 0:00PM Open  
1:00PM Memorial Ceremony  
1:30PM Intermission  
1:45 PM Memorial Concert  
“Dedicated to the War Victims and Prayers for Peace”  
by the Members of the Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra

## Memorial Ceremony

---

### Silent Prayer

### National Anthem of Japan

### Greetings from the Organizers

Governor of Tokyo

**Yoichi Masuzoe**

President of the Tokyo Metropolitan Assembly **Shigeo Kawai**

### Messages from the Distinguished Guests

Dean of the Diplomatic Corps

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Nicaragua

**H. E. Mr. Saul ARANA Castellon**

Representative of the Tokyo Air Raid Victims **Eiichi Mimura**

## 東京都平和の日条例

平成二年七月二十日  
東京都条例第九十号

東京は、今や、世界の経済社会の発展を支える大都市としての地位を占めるに至った。これは、東京の地に住み、働いてきた人々の努力の賜物である。

しかし、東京の歴史には、幾多の惨禍が刻まれている。特に、多数の都民が犠牲となった第二次世界大戦の悲惨を我々は忘れることができない。

平和は、都民すべての願いである。

東京都は、平和国家日本の首都として、世界の都市と連携し、文化交流等の推進に努め、人々の相互理解に立脚した国際秩序の形成と恒久平和の実現に貢献する責務を深く認識し、戦争の惨禍を再び繰り返さないことを誓い、ここに、東京都平和の日を定める。

### (平和の日)

第一条 東京都平和の日は、三月十日とする。

### (記念行事)

第二条 東京都は、東京都平和の日に、平和の意義を確認し、平和意識の高揚を図るため、記念行事を実施する。

### (委任)

第三条 この条例の施行について必要な事項は、規則で定める。

### 附則

この条例は、公布の日から施行する。

## Tokyo Metropolitan Peace Day Ordinance

Tokyo has now become one of the major cities to support the development of the world economy and society. This result can be attributed to its residents, who have lived and worked diligently in Tokyo. However, Tokyo recorded many disasters in its history. Of these, we will never be able to forget tragedies experienced during World War II when many Tokyo residents fell victim.

Peace is the very wish of all of Tokyo's residents.

The Metropolis of Tokyo, as the capital of peaceful nation of Japan, has decided to promote cultural exchanges in cooperation with the cities of the world. Tokyo recognizes responsibility for devoting itself to forming an international order based on mutual understanding and achieving eternal peace. Tokyo takes an oath never to repeat the horrors of war. Therefore, the Metropolis of Tokyo does hereby enact the Tokyo Metropolitan Peace Day.

(The Peace Day)

Article 1 The Tokyo Metropolitan Peace Day shall be on March 10th.

(Commemorative events)

Article 2 In order to confirm the significance of peace and to promote peace-consciousness, the Metropolis of Tokyo will carry out commemorative events on the Tokyo Metropolitan Peace Day.

(Delegation)

Article 3 Necessary matters related to the enforcement of this ordinance shall be fixed by regulation.

Supplementary provision

This ordinance shall come into force from the day of its promulgation.

Promulgated July 20, 1990

Tokyo Metropolitan Ordinance No.90